

Zeitschrift: Campanae Helveticae : organe de la Guilde des Carillonneurs et Campanologues Suisses = Organ der Gilde der Carilloneure und Campanologen der Schweiz

Herausgeber: Gilde der Carilloneure und Campanologen der Schweiz

Band: 1 (1992)

Artikel: Un inventaire de carillons suisses = Ein Inventar von Schweizer Glockenspielen

Autor: Friedrich, Andreas

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-727349>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

UN INVENTAIRE DE CARILLONS SUISSES

EIN INVENTAR VON SCHWEIZER GLOCKENSPIELEN

Sur les pages qui suivent, l'auteur a essayé de présenter, sous forme d'une carte et d'un tableau, la distribution géographique et les tessitures des carillons en Suisse.

Plusieurs remarques préliminaires s'imposent:

1. Cet inventaire ne tient compte que des ensembles campanaires comprenant au moins 8 cloches et équipés d'une installation mécanique permanente permettant de tinter les cloches - par leur battant ou par des marteaux - dans un état stationnaire. Les carillons traditionnels valaisans en particulier ne tombent pas sous le coup de cette définition, car ils utilisent tous moins de 8 cloches, et leur installation technique (des cordes ou chaînes attachées avant les sonneries aux battants) n'a pas un caractère permanent.

2. Les cloches pouvant être sonnées à la volée ne sont considérées que dans la mesure où elles font en même temps partie d'un carillon. Le nombre de cloches indiqué pour un certain carillon ne correspond par conséquent pas forcément au nombre total des cloches existant dans le bâtiment en question.

3. La note "au coup" (audible au moment de la frappe d'une cloche) ne doit pas être confondue avec la note "fondamentale", audible en règle générale environ une octave plus bas. La relation entre la

Auf den folgenden Seiten wurde versucht, auf einer Karte und auf einer Tabelle geographische Verteilung und Tonumfang von Glockenspielen (Carillons) in der Schweiz darzustellen.

Dazu ist folgendes vorauszuschicken:

1. Dieses Inventar berücksichtigt nur Spiele, die mindestens 8 Glocken aufweisen und mit einer festen mechanischen Vorrichtung versehen sind, die es erlaubt, die Glocken mit dem Klöppel oder mit Hämfern anzuschlagen, ohne sie in Schwingung zu versetzen. Insbesondere die traditionellen Walliser Carillons fallen nicht unter diese Definition, denn sie verwenden durchwegs weniger als 8 Glocken, und ihre technische Einrichtung (Seile oder Ketten, die vor dem Spielen an den Klöppeln befestigt werden) hat keinen ständigen Charakter.

2. Schwingende Glocken wurden nur miteinbezogen, falls sie gleichzeitig Teil eines Glockenspiels sind. Die für ein bestimmtes Carillon angegebene Glockenzahl entspricht folglich nicht unbedingt der Gesamtzahl der im entsprechenden Gebäude vorhandenen Glocken.

3. Der beim Anschlagen einer Glocke zuerst hörbare "Schlagton" darf nicht mit dem in der Regel etwa eine Oktave tiefer hörbaren "Grundton" verwechselt werden. Zwischen dem "Schlagton" und dem Gewicht

CARILLONS SUISSES / SCHWEIZER GLOCKENSPIELE

Note au coup: Schlagton:	lab2 as°	la2 a°	sib2 b°	si2 h°	do3 c1	do#3 cis1	ré3 d1	mib3 es1	mi3 e1	la3 f1	la#3 fis1	sol3 g1	lab3 as1	la3 a1	sib3 b1	si3 h1	do4 c2	do#4 cis2	ré4 d2	mib4 es2	mi4 e2	la4 f2	la#4 fis2	sol4 g2	lab4 as2	la4 a2	sib4 b2	si4 h2	do5 c3	do#5 cis3	ré5 d3
Aarau																															
Bad Ragaz																													?	?	
Bülach																															
Bulle	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Bümpliz																															
Carouge																															
Chaux-de-Fonds										I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I			
Chiasso	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Chur																															
Davos																															
Etoy																															
Franley																															
Froideville																															
Genève Calhédr.																															
Genève Malb.																															
Horw																															
Interlaken																															
Le Locle																															
Lens	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Luzern																															
Morbio Inferiore	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Oerlikon																															
Pully-Rosiaz																															
Rapperswil																															
Regensdorf																															
Rüschlikon																															
Rüttenen																															
Salvan	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
St. Moritz																															
Scharans																															
Sembrancher																															
Sierre	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Sorengo																															
Spreitenbach																															
Steinhausen																															
Sumiswald																															
Tamins																															
Usier																															
Weinfelden																															
Wikon																															
Willisau																															
Zolingen																															
Zürich-Bahnhofstr.																															
Zürich-Flughafen																															
Zuort																															
Papageno*	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Légende:	| = Cloches tubulaires/Röhrenglocken																														

mib5	mi5	fa5	a#5	sol5	lab5	la5	sib5	si5	do6	do#6	ré6	mib6	mi6	la6	a#6	sol6	lab6	la6	sib6	si6	do7	do#7	ré7	mib7	mi7	fa7	la#7	sol7	lab7	la7	sib7	si7	do8	Tot. cloches
es3	e3	f3	lis3	q3	as3	a3	b3	h3	c4	cis4	d4	es4	e4	f4	lis4	g4	as4	a4	b4	h4	c5	cis5	d5	es5	e5	f5	lis5	g5	as5	a5	b5	h5	c6	Anz. Glocken
.	11		
.	?	?	.	?	.	?	.	?	.	?	.	?	.	?	.	?	.	?	.	?	.	?	.	?	.	?	.	?	.	12				
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	8
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	8
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	18
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	28
I	I	I																												24				
																														8				
																														12				
																														18				
																														16				
																														9				
																														16				
																														19				
																														16				
																														9				
																														12				
																														18				
																														23				
																														12				
																														10				
																														18				
																														19				
																														12				
																														18				
																														23				
																														12				
																														15				
																														8				
																														12				
																														11				
																														9				
																														18				
																														24				
																														13				
																														12				
																														14				
																														12				
																														9				
																														18				
																														15				
																														18				
																														31				
																														23				
																														15				
																														59				

note "au coup" et le poids d'une cloche de carillon est à peu près la suivante (des variations jusqu'à 30 pour cent sont possibles):

do3	2100 kg
do4	270 kg
do5	50 kg
do6	13 kg

von Carillon-Glocken besteht ungefähr folgender Zusammenhang (Abweichungen bis etwa 30 Prozent sind möglich):

c1	2100 kg
c2	270 kg
c3	50 kg
c4	13 kg

4. Cet inventaire contient forcément des erreurs et des omissions. En effet, certaines informations étaient inaccessibles et les données disponibles souvent incomplètes voire contradictoires. Dans plusieurs cas, il a fallu émettre des hypothèses, notamment en ce qui concerne les notes exactes d'un carillon (certains fondeurs ne publient que le nombre et le poids total des cloches ainsi que la note et le poids de la plus grande cloche). L'auteur remercie les lecteurs de bien vouloir lui signaler d'éventuels compléments et corrections à apporter à cet inventaire.

4. Dieses Inventar enthält sicher Lücken und Fehler. Gewisse Angaben waren nicht erhältlich, und die verfügbaren Daten oft unvollständig oder gar widersprüchlich. In verschiedenen Fällen mussten Annahmen gemacht werden, namentlich bezüglich der genauen Töne eines Glockenspiels (gewisse Giesser veröffentlichten lediglich die Zahl der Glocken, ihr Gesamtgewicht sowie Ton und Gewicht der grössten Glocke). Der Autor ist den Lesern für allfällige Korrekturhinweise und Ergänzungen zu diesem Inventar dankbar.

Andreas Friedrich

SCHWEIZER GLOCKENSPIELE CARILLONS EN SUISSE

(Instrumente mit mindestens 8 Glocken)
(Instruments avec au moins 8 cloches)

Bülach (8)

Zürich-Flughafen (23)

Oerlikon (18)
Zürich-Bahnhofstr. (31)

Regensdorf (23)
Spreitenbach (24)

Steinhausen (13)
Aarau (11)

Zofingen (18)
Wiken (18)

Willisau (15)
Rüttelen (12)

Sumiswald (12)
Bümpliz (18)

La Chaux-de-Fonds (24)
"Papageno" (59)

Le Locle (18)
Interlaken (12)

Bulle (8)
Froideville (16)

Pully (19)
Etoy (16)

Genève St-Pierre (20)
Carouge (28)

Rüschlikon (12)
Weinfelden (9)

Uster (12)
Rapperswil (12)

Luzern (12)
Horw (9)

Bad Ragaz (12)
Tamins (14)

Chur (12)
Zuort (15)

Davos (18)
St. Moritz (12)

Scharans (12)
Sorengo (18)
Morbio Inferiore (10)

Chiasso (9)

Légende/Legende:

- △ Clavier à bâtons/Stockklaviatur
- ◊ Clavier à touches de piano (mécanique)/Klaviertastenklaviatur (mechanisch)
- Système à leviers/Hebelsspielereinrichtung
- * Automat avec ou sans clavier électrique/Automatic mit oder ohne elektr. Klaviatur